

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РФ

**Национальный исследовательский Нижегородский государственный  
университет им. Н.И. Лобачевского**

## **CIVILISATION DE LA FRANCE**

Учебно-методическое пособие на французском языке

Рекомендовано методической комиссией Института международных отношений и мировой истории для студентов ННГУ, обучающихся по направлениям подготовки 41.03.05 «Международные отношения»

Нижегород  
2016

УДК 811.133.1  
ББК Ш 147.11я73  
С 50

С 50 *Civilisation de la France*. Составители: Смирнова О.А., Сасько Д.О.: Учебно-методическое пособие. – Нижний Новгород: Нижегородский госуниверситет, 2016. – 30 с.

Рецензент: канд. психол. наук, д. полит. наук, профессор **Н.К. Радина**

В настоящем пособии собраны материалы на французском языке, предназначенные для изучения национальных особенностей, символики, направлений политики, а также специфики развития социальной, экономической и культурной сферы во Французской Республике.

Пособие предназначено для студентов 2-го, 3-го курсов, обучающихся по направлениям подготовки бакалавров «Международные отношения», а также аспирантам и преподавателям Института международных отношений и мировой истории.

УДК 811.133.1  
ББК Ш 147.11я73

© Нижегородский государственный  
университет им. Н.И.Лобачевского, 2016

# ВВЕДЕНИЕ

В настоящем пособии собраны материалы, предназначенные для изучения основных страноведческих понятий, включающих в себя ознакомление с французской символикой, социальной, экономической и политической жизнью, демографическими и экологическими проблемами Франции. В пособии уделяется особое внимание влиянию современных вызовов и угроз на развитие государства, а также оцениваются методы борьбы против них.

Пособие содержит упражнения, необходимые для активизации словарного запаса и усложнения грамматических конструкций, а также развития речевых навыков на французском языке.

Целью данного учебно-методического пособия является развитие коммуникативной и языковой компетенции у студентов-бакалавров 2-го, 3-го курсов Института международных отношений и мировой истории, изучающих французский язык.

Пособие предназначено для студентов, обучающихся по специальностям «Международные отношения», «Регионоведение», а также аспирантам и преподавателям Института международных отношений и мировой истории.

# Leçon I.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Deployer – размещать, развертывать	Opiniâtre – упорный, настойчивый
Obliger qn à faire qch – заставить кого-то сделать что-то	Féconder – делать плодородным
Eternel – вечный	Provenir de – происходить от/из
Incarner – воплощать	Une boutade – каламбур, причуда
Fougueux – пылкий, необузданный	Héréditaire – наследственный
Guerrier – воинственный	La dérision – насмешка, ирония
Pacifique – тихий, спокойный	Orgueilleux – горделивый
Nourricier – питающий; вдохновитель	Renier – отвергать, отрекаться
Flou – туманный, расплывчатый	Puiser – черпать, заимствовать
Se doter de qch – обзаводиться, оснащаться чем-то	Mettre à mal – избить; причинить ущерб; опровергать
Désormais – отныне	Ressurgir – снова появляться, возникать
Débarrasser de qch – освободить, избавлять	Revendiquer – требовать
Le faisceau de licteur – ликторский пучок, фасции (перетянутые красным шнуром или связанные ремнями пучки вязовых или березовых прутьев, атрибут власти царей в эпоху римской республики)	Rallier – объединять вновь
	Le beaupré – бушприт
	Une exhortation – увещание, призыв
	L'invasion – вторжение
Auparavant – ранее, прежде	Tardif – поздний, запоздалый
Le blason – герб	Le civisme – гражданская доблесть, сознание гражданского долга
Un archevêque – архиепископ	
La croix gammée – крест из четырех Г, свастика	Exécuter les sentences – приводить приговор в исполнение
	Le sceau – печать, штамп

Devinez les formes des adjectives ayant la même racine avec les substantifs rencontrés dans le texte:

- Couleur –
- Liberté –
- Egalité –
- Fraternité –
- Origine –
- République –
- Roi –
- Contradiction –
- Institution –
- Gouvernement –
- Révolution –
- Justice –

Et, vice-versa, comment sont les formes des substantifs dont on a formé les adjectifs ?

- National –

- Publique –
- Eternel –
- Symbolique –
- Protecteur –
- Courageux –
- Orgueilleux –
- Oriental –

Devinez de quels symboles de la République il s'agit selon leurs descriptions suivantes :

Travaillez avec votre partenaire :

Maintenant proposez une énigme l'un à l'autre. Pensez à un des symboles décrits dans le texte. Sans le prononçant, expliquez-le à votre partenaire. Définissez son histoire, où l'on peut le trouver, sa valeur, etc.

Alors, rédigez un dialogue sur le sujet suivant : votre ami/e et vous, vous préparez une présentation sur le symbolisme dans la culture française. Discutez la popularité des uns ou autres signes. Décidez la forme de votre intervention. Décrivez le rôle des symboles dans l'histoire et la vie contemporaine des Français.

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « Les symboles de la République Française comme l'élément de l'identité nationale ».

## Leçon II.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Entrer en vigueur – вступить в силу	Assurer - обеспечить
Un établissement – учреждение	Le suffrage – голосование, избирательное право
Le scrutin – выборы, голосование	Uninominal – унимоминальный, содержащий только одно имя
Un délai – срок, промежуток времени	Mettre fin à qch – положить конец
Promulguer – утверждать (закон)	Une ordonnance – постановление
Veiller à qch – следить за чем-то	Négocier – вести переговоры, обсуждать
Désigner – назначать, называть	Faire grâce – помиловать
Dissoudre – распускать, расформировывать	En vertu de qch – согласно, в силу чего-либо
Envahir – наводнять, захватывать	Une haute trahison – госизмена
Disposer de qch – располагать чем-то	Se traduire par qch – выражаться чем-то
Une éligibilité – избираемость, право быть избранным	Renverser le gouvernement – свергнуть правительство
Une motion de censure – резолюция порицания, вотум недоверия	Au contraire de qch – в отличии от, напротив

Consultez le dictionnaire de définitions et expliquez la différence entre les notions suivantes :

- L'élection
- Les présidentielles

- Le scrutin
- Le vote
- Le suffrage

Sont-ils toujours les synonymes ? Ne sont-ils qu'utilisés dans le domaine politique ? Trouvez les exemples des combinaisons de mots. Utilisez-les dans vos propres phrases.

Représentez schématiquement le fonctionnement du système politique de la France. Montrez les droits et fonctions des Numéros 1 et 2 de l'Etat. Réflétez l'interconnexion entre les 2 chambres du Parlement Français.

Trouvez la suite des phrases suivantes :

1. La Vème République Française est apparue le 4 octobre 1958 après l'adoption de .....
2. A partir de 1962, on élit le Président de la France au .....
3. Le Président de la République nomme .....
4. Les consultations entre le Président et le peuple sont effectuées au biais de .....
5. Le Numéro 2 dans l'Etat est .....
6. Habituellement, si le Président est malade ou absent à cause d'un déplacement , .....
7. Le Parlement Français se compose de deux chambres : .....
8. La chambre basse est élue .....
9. La chambre haute consiste en .....
10. La différence principale entre les deux chambres du Parlement est .....

Traduisez en français les combinaisons de mots suivantes :

Всеобщее избирательное право; вести переговоры с послом; согласно главному закону страны; подвергаться опасности; законодательные выборы; принять бюджет страны; свергнуть правительство в результате госпереворота; ратифицировать и обнародовать указ; назначать на высокую должность; совершить государственную измену; положить конец коррупции; вынести вотум недоверия; выборность властей; располагать полномочиями; помиловать преступников; следить за исполнением наказания; захватить территорию

Dans le texte on a rencontré le verbe « dissoudre » (III gr.). Voici la conjugaison de ce verbe.

Etudiez-la :

Je dissous	Nous dissolvons
Tu dissous	Vous dissolvez
Il/elle/on dissout	Ils/elles dissolvent

Participe passé : dissous

Voilà les verbes conjugués selon le même principe, apprenez-les :

*Absoudre ; Résoudre*

Travaillez avec votre partenaire:

Rédigez un dialogue sur le sujet suivant : votre ami/e vient de la France, vous êtes de la Russie. Vous comparez les systèmes politiques de deux Etats. Discutez-en les avantages et les inconvénients. Tous les 2 systèmes sont, dit-on, semi-présidentiels. Pourquoi ? Sont-ils pareils en Russie et en France ?

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « L'efficacité du système législatif et exécutif en France ».

## Leçon III.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Un locataire – арендующий, снимающий	Un loyer – арендная плата
Indemniser – возмещать убытки, компенсировать	Licensier – увольнять
Une escroquerie - мошенничество	Maltraiter – грубо обращаться, истязать
Rétablir – восстанавливать	Une infraction – правонарушение, преступление
La loi pénale – уголовный закон	Un litige – спор (судебный), тяжба, распря
Un particulier – физическое лицо	Sanctionner – утверждать; наказывать
Trancher – зд. решать, разрешать	Infliger une peine – налагать, вменять наказание
Soupçonner – подозревать	Un contentieux – спорный вопрос
Un décès – кончина, гибель	Relatif à qch – относящийся к чему-то
Le Code civil – гражданский кодекс	Gracieux – милостивый; une décision gracieuse – судебное постановление
Commettre – совершить (преступление)	La gravité – тяжесть
Une contravention – нарушение, несоблюдение закона	Un délit – правонарушение, деликт
La cour d'assises – суд присяжных	Un intermédiaire – посредник, посредничество; par l'intermédiaire de – посредством
Inculper – обвинять, предъявлять обвинение	Réclamer – требовать
Un dédommagement – возмещение убытка	Se contenter – удовлетвориться
Punir – наказывать	La médiation – посредничество, медиация
Condemner à qch – приговорить, присудить к	Des peines avec sursis – наказание с отсрочкой
La mise à l'épreuve – вынести на рассмотрение	La réinsertion – реадaptация, включение в общественную и профессиональную жизнь
Un emprisonnement – заключение под стражу	L'application des peines – применение наказания
Un mineur – несовершеннолетний	Une délinquance – преступная деятельность, преступления (собр.)
Récidive – повторное правонарушение,	Poursuivre – преследовать

рецидив	
Incarcérer – заключать под стражу	Les établissements pénitentiaires pour mineurs – исправительные учреждения для несовершеннолетних
Faire appel – прибегать к, апеллировать	Une maison d’arrêt – следственный изолятор
Attribuer – присваивать, приписывать	Une contestation – спор, оспаривание
La créance – долговое требование	Le recours – средство, способ
Une expulsion – высылка, выселение	Le titre de séjour – вид на жительство
Un handicapé – лицо с ограниченными возможностями	Un rapatrié – репатриант
Subventionner – субсидировать	Un réfugié – беженец
Successivement – последовательно	Supprimer – отменять, упразднить
Susceptible – способный, поддающийся чему-то	Un déni - отказ
Mettre en jeu – поставить вопрос, привлечь	Surseoir – откладывать, отсрочить
Une requête – просьба, жалоба	Un suppléant – заместитель, помощник
Faire obstacle à qch, qn – чинить препятствия	Renouvelable – обновляемый
La compatibilité – соответствие, совместимость	La validité – срок действия, законность

Comment avez-vous compris les différences entre de divers types de délinquance ? Expliquez-les :

- Infraction
- Contravention
- Délit
- Crime

Maintenant associez les exemples des délinquances avec ces types-ci en les mettant dans la colonne qui convient :

Les excès de vitesse ; le meurtre ; le vol ; le viol ; l’escroquerie ; le non-port de la ceinture ; l’assassinat ; la corruption ; le braquage ; la fraude fiscale ; le port du voile dans les lieux publics ; le travail au noir ; l’absence de ramonage obligatoire ; le harcèlement moral ; le blanchiment

Infraction	Contravention	Délit	Crime

Consultez le dictionnaire et trouvez les familles des mots suivants :

- Escroquerie
- Pénal
- Litige
- Décès



Alors, traduisez les phrases du russe au français en utilisant la lexique qui vient d'être trouvée par vous :

1. **Мошенники** обманным путем завладели имуществом потерпевшего на сумму 4 тысячи евро.
2. **Спорный** вопрос был решен посредством участия медиатора.
3. В результате дорожно-транспортного происшествия жертва **скончалась**, не приходя в сознание.
4. Преступники были **наказаны** за совершение противоправных действий в отношении несовершеннолетних.
5. **Взыскание** с должника составило три МРОТ.
6. Частыми посетительницами кабинета психотерапевта становятся жертвы **брачных аферистов**.
7. **Скончавшийся** оказался арендатором помещения, в котором и было совершено данное преступление.
8. **Тяжущиеся** отказывались сесть за стол переговоров, чтобы разрешить спор полюбовно.

Associez les synonymes et rédigez-en les phrases:

Une victime	Congédier
Indemniser	Un différend
Licensier	Suspecter
Une escroquerie	La mort
Maltraiter	Une proie
Un litige	Une indemnisation
Soupçonner	Compenser
Un décès	Une fraude
Un dédommagement	Pénaliser
Punir	Torturer

Associez les termes avec leurs définitions :

Un emprisonnement	Prélèvement effectué d'autorité et à titre définitif sur les ressources ou sur les biens des individus ou des collectivités, et payé en argent pour subvenir aux dépenses d'intérêt général de l'Etat ou des collectivités locales
Un mineur	Prison destinée à recevoir les personnes mises en examen, prévenus et accusés soumis à la détention provisoire et, dans un quartier distinct, les condamnés à une peine de moins d'un an
La justice	Controverse, différend sur une question litigieuse
La poursuite	Préjudice porté à quelqu'un (corporellement ou moralement), à ses biens par le fait d'un tiers
Une récidive	La peine privative de liberté consistant en l'incarcération du condamné
Une maison d'arrêt	Personne ayant quitté son pays d'origine pour des raisons politiques, religieuses ou raciales, et ne bénéficiant pas, dans le pays où réside, du

	même statut que les populations autochtones, dont elle n'a pas acquis la nationalité
La contestation	Foction souveraine de l'Etat consistant à trancher les litiges entre sujets de droit et à définir, sur le fondement des lois de la société, les comportements antisociaux
Un impôt	Action de commetre, dans les conditions précisées par la loi, une deuxième infraction après une première condamnation pénale définitive
Une dommage	Quelqu'un qui n'a pas atteint l'âge de 18 ans fixé par la loi pour la peine capacité civile d'exercice et la responsabilité pénale
Un rapatrié	Personne ramenée dans son pays d'origine par les soins des autorités officielles
Un réfugié	Tout acte qui tend, au pénal, à la répression d'un infraction

Travaillez avec votre partenaire:

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant: votre ami/e et vous, vous comparez le système judiciaire de la France et de la Russie. Prenez les exemples des litiges pour en montrer les similarités et les différences.

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « Le fonctionnement de la justice en République de la France ».

## Leçon IV.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Les hostilités – вражда, военные действия	Blessé – раненный
Un/e prisonnier/ère – заключенный/ая	Les troupes – войска
Baptiser – крестить, окрестить	Provisoire – временный
Une aspiration – стремление	Affermir – укрепить
Rivaliser – соперничать	Déménager – переезжать
Dépasser – преодолевать, обходить	Un accroissement – повышение, рост
Graduel – постепенный	Le mécontentement – недовольство
Le chômage – безработица	Amener à qch – вести к чему-то
La grève – забастовка	Disperser – распускать, разгонять
Un syndicat – профсоюз	Améliorer – улучшать
La renaissance – возрождение	Le renforcement – усиление
L'affaiblissement – ослабление	Une influence – влияние
La puissance – мощь, держава	Le rapprochement – сближение
Le retrait – вывод, выход	Un adversaire – противник
La cessation – прекращение	Un octroi – предоставление
Se persuader – увериться	Vaincre – победить
Les négociations – переговоры	Une émeute – мятеж, бунт
Une tentative – попытка	Une révolte – восстание, бунт
La croissance – повышение, увеличение	Eminent – значимый, высокопоставленный
Une accumulation – сосредоточение	Congeler – замораживать
Se joindre à qch/qn – присоединяться	La résistance – сопротивление

La reconnaissance – признание	La suite – продолжение
Une acquisition – обретение, приобретение	Le partisan – приверженец
Mutuel – взаимный	Le dépôt – вклад, подача; призывной пункт
Un abaissement – снижение	La majorité – зд. совершеннолетие
Le consentement – согласие	l'interruption volontaire de grossesse – аборт
Le lancement – пуск, запуск	Le salaire minimum interprofessionnel de croissance (SMIC) - минимальный размер оплаты труда (МРОТ)
Une allocation – пособие	Irrégulier – зд. незаконный
Le blocage – замораживание, приостановление	Le durcissement – ужесточение
Esquisser – намечать, делать набросок	Attacher – придавать, прикреплять, причислять
Remettre en question qch – поставить что-то под вопрос	Favoriser – способствовать
Le trésorier – казначей	La réduction – снижение
La dette – долг	La mortalité – смертность
Un élargissement – расширение	Les essais nucléaires – ядерные испытания
Un approfondissement – углубление	La devise – валюта
La suppression – приостановление	Un échec – провал
Un désordre – беспорядки	Eclater – разразиться
Le refroidissement – охлаждение	La plénitude – полнота
Polariser – сосредотачивать, притягивать	La moquerie – шутка, издевка, насмешка

Dans le texte on a rencontré le verbe « se joindre » (III gr.). Connaissez-vous sa conjugaison ? Révisez-la:

Je me joins	Nous nous joignons
Tu te joins	Vous vous joignez
Il/elle/on se joint	Ils/elles se joignent

Participe passé : joint

Tous les verbes ayant -oindre, -aindre, -eindre se conjugent de la même manière. Voici en quelques exemples. Conjuguez-les :

Adjoindre – назначать помощником; присоединять; s'adjoindre – брать в помощники

Astreindre – заставлять, вынуждать; s'astreindre – заставлять себя

Atteindre – достигать, доходить

Contraindre – принуждать, заставлять; se contraindre – сдерживаться

Craindre – бояться

Dépeindre – описывать, изображать

Déteindre – сводить краску, обесцвечивать, выцветать; (sur qn) оказывать влияние на кого-то

Disjoindre – разъединять, разобщать, расцеплять; se disjoindre – разъединяться, разобщаться

Empreindre – отпечатывать, оттискивать; s'empreindre – отпечатываться

Enfreindre – нарушать, обходить

Enjoindre – приказывать, предписывать

Eteindre – гасить, выключать; s'éteindre – гаснуть, выключаться

Etreindre – стягивать, сжимать, обнимать; s'etreindre – крепко обняться

Feindre – прикидываться, притворяться, делать вид

Peindre – рисовать

Plaindre – жалеть; se plaindre – жаловаться

Rejoindre – соединять, присоединяться, сближаться; se rejoindre – соединяться, сходиться

Restreindre – сокращать, ограничивать; se restreindre – ограничивать себя

Teindre – красить, окрашивать; se teindre – окрашиваться, краситься, красить себе волосы

Alors, traduisez les propositions suivantes en faisant attention aux formes des verbes:

1. Город был **стянут** плотным кольцом вооруженный людей, борющихся с правительственными войсками.
2. В случае конституционной монархии, суверен **ограничивает** свои действия конституционными нормами.
3. Восстание **достигло** кульминационной точки, когда повстанцы захватили столицу.
4. **Помощником** министра был назначен выпускник Высшей школы управления.
5. **Выцветшая** фотография свидетельствовала о причастности лица к большой политике.
6. Оппозиция долгое время **делала вид**, что поддерживает текущий политический курс.
7. В досье преступников в обязательном порядке хранятся их **отпечатки**.
8. Идея **ограничения** вооружений приостановила процесс их наращивания в условиях «гонки вооружений».
9. Конвенция носит не **принудительный**, а декларативный характер.
10. Основные **опасения** заключаются в возможности совершения государственного переворота военной хунтой.

Associez les synonymes et rédigez-en vos propres phrases. Y a-t-il des différences contextuelles entre eux ?

Hostilités	Surmonter
Affermir	Restreindre
Rivaliser	Ennemi
Dépasser	Commun
Disperser	Intimidation
Adversaire	Monnaie
Emeute	Désarroi
Limiter	Atrocité
Consentement	Concourir
Mutuel	Multiplication
Irregulier	Accord
Dissuasion	Durcir
Devise	Chasser
Désordre	Illicite
Croissance	Insurgence

Maintenant associez les deux colonnes afin de rédiger une combinaison de mots correcte :

La puissance	des impôts
Un homme de politique	provisoire
L'augmentation	en relation interétatique
Remettre l'efficacité	communautaire
Le partisan	nucléaire
Le gouvernement	de l'Union Européenne
Le refroidissement	irreguliers
Les migrants	éminent

L'élargissement	du parti politique
La devise	en question

Travaillez en groupe :

Jeu de rôle :

Partagez les rôles des personnes historiques étant Numéro 1 en France dont vous venez de lire dans cette leçon. Pensez comment seraient leurs avis sur :

- La politique intérieure
- La politique extérieure
- La politique sociale
- La politique migratoire
- Les relations de la France avec l'UE, l'OTAN, les Etats-Unis, la Russie

Inventez leurs propositions politiques selon leurs appartenances aux partis. Justifiez-les.

Organisez les débats politiques entre des anciens Président de la France en situation de nos jours.

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Vous discutez quel Président, à votre avis, dans l'histoire de la Vième République était le plus efficace ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « L'histoire de la Vième République en personne de ses Présidents ».

## Leçon V.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Parsemer – усеивать, посыпать	La scission – распад, раскол
S'emparer – приобрести, овладеть	Conforme à qch – соответствующий чему-то
Bénéficiaire de qch – извлекать пользу, использовать	La fraction – фракция (парламентская партийная)
Un héritier – наследник, последователь	Eliminer – уничтожить
La méfiance – недоверие	Préconiser – восхвалять, провозглашать
En conjonction avec qch – вместе, в союзе с кем-то	L'égalitarisme – эгалитаризм, уравниловка
Remonter – восходить	Un allié – союзник
Laïque – светский	Un précepte – предписание, правило
Le déclin – упадок	Dès – с, начиная с
Le discrédit – потеря доверия, дискредитирование	La dénonciation – разоблачение, отмена расторжение
Une invasion – вторжение, внедрение	S'allier – вступать в союз
S'imposer – налагать на себя; заставить признать себя	Une inégalité – неравенство
Un groupuscule - группка	Peser – иметь вес, оказывать влияние
Une ascension – подъем, восхождение	Reculer - отступать
Mettre qch en avant – выставлять что-то на первый план	La peine de mort – смертная казнь
	Un adhérent – приверженец

Avez-vous bien appris les programmes des partis politiques français ? Regardez quelques propositions relatives à la politique suivantes et associez-les aux partis :

La promotion de l'intégration en UE ; l'attachement d'attention à la sphère sociale ; le contrôle de l'économie par l'Etat ; le conservatisme ; la décentralisation ; la contribution à la protection de l'environnement ; la promotion de l'économie libérale ; l'euro-scepticisme ; le développement de l'énergie nucléaire ; la cessation du programme nucléaire ; la lutte contre les inégalités en société ; la mise en avant de la politique familiale ; la réduction du flux migratoire

UMP	MPF	MoDem	FN
PS	PCF	PG	Verts

Trouvez une bonne définition pour chaque notion utilisée dans le texte. Tenez compte de la contextualité :

Scission	Fait de se diviser, de se retirer en formant une nouvelle organisation
	Partage des opinions
Idéal	Qui existe seulement en tant qu'idée
	Qui possède toutes les caractéristiques, toutes les qualités propres à son type, mais qui paraît difficilement réalisable
	A qui on prête toutes les qualités, toutes les perfections
Fraction	Division, partie, portion d'un tout
	A l'intérieur d'un parti, d'un syndicat, minorité ou tendance organisée en opposition
Partisan	Personne qui est attachée à une cause, à un parti, à une doctrine
	Combattant n'appartenant pas à une armée régulière
	Combattant recruté par une armée régulière
Courant	Mouvement orienté d'un ensemble de personnes ou de choses
	Cours, mouvement des idées, des sentiments
	Subdivision d'un parti politique basée sur des nuances idéologiques

Traduisez les propositions du russe en français :

Во Франции политические объединения структурировались позже, чем в других европейских странах. Только в XX веке левые партии начали приобретать более четкую структуру, а

правые присоединились к процессу структурализации только после Второй Мировой Войны. В частности, этим объясняется малое количество партийных приверженцев. В начале истории V Республики количество партийных во Франции составляло всего 450 тысяч. Эта цифра увеличилась вдвое к 1980 году.

Финансирование партий регулируется строгими правилами. Очевидно, что в процессе функционирования политические партии нуждаются к деньгам, чтобы, например, проплачивать афиши, электоральные брошюры, арендовать залы для публичных собраний, перечислять заработную плату. Это есть главные статьи расходов. Денежные переводы поступают от приверженцев партии, физических лиц и в некоторых случаях от юридических лиц.

Скандалы, связанные с финансированием политических партий в некоторых странах Европейского союза, подтолкнули европейские органы к обсуждению этого вопроса. В 2001 году Совет Европы и Европейская комиссия вынесли предложение о создании общих правил для борьбы с коррупцией в сфере финансирования политических партий и электоральных кампаний.

Travaillez en groupe:

Partagez les rôles des adhérents de divers partis politiques français. Préparez le discours sur votre avis relatif aux questions les plus importantes, telles que la politique sociale, migratoire, étrangère, économique, etc. Organisez les débats politiques. Justifiez bien votre point de vue.

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « votre ami/e et vous, vous êtes de différents camps politiques – droite et gauche. Discutez les avantages et les inconvénients dans les programmes des partis de l'un l'autre ».

Rédigez les monologue sur le sujet suivant : « Le système politique en France sur l'exemple des partis ».

## Leçon VI.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Le pilier – столп, устой	Primordial – первостепенный, главный
Trahir – предавать	Un attentat – зд. террористический акт
Destiné à qch – направленный на что-то	Une escalade – эскалация, повышение
Le renseignement - осведомление; разведданные	Œvrer – работать над, добиваться
La prolifération – распространение	Les armes de destruction massive – оружие массового уничтожения
S'articuler – организовываться, группироваться	
Le désarmement – разоружение	Multilatéral – многосторонний
Contre – сопротивляться, нейтрализовать	Echanger – обмениваться
Une démarche – шаг, действие	La cohérence – связность, сцепление
La fourniture – поставка, обеспечение	Un engagement – зд. обязательство

Les casques bleus – голубые каски	La finalité – цель, задача
La délivrance – выдача, вручение	Une issue – выход, решение (проблемы)

Associez les synonymes de deux colonnes:

La contribution	Essentiel
Un attentat	Interdépendance
Une escalade	Contribuer
Rejeter	Une assurance
Contrer	Une solution
Fondamental	Une surenchère
La cohérence	Dépasser
Faciliter	Un objectif
Une démarche	Un apport
Un engagement	Dominer
La fourniture	Résister
La finalité	Un pas
Une issue	Un acte terroriste
Prévaloir	Renoncer
Surmonter	Une obligation

Différenciez les sens des mots suivants et les domaines de leurs utilisation. Citez des exemples des combinaisons de mots/ propositions :

Extérieur – étranger

Le pilier – le principe

La préoccupation – la crainte

Un attentat – un crime

La prolifération – la diffusion

La sûreté – la sécurité

Contrer – s’opposer

La souveraineté – l’indépendance

Les partenaires – les homologues

Pacifique – paisible

Les casques bleus – les pacificateurs

Œvrer – travailler

Traduisez les combinaisons de mots suivantes en français :

Начинать с чего-то; основополагающий принцип; баланс сил; придавать национальные интересы; вносить вклад; применять; соответствовать взглядам; эскалация конфликта; собирать разведанные; работать над подписанием соглашения; режим нераспространения; применять подход; многосторонние переговоры; договор о разоружении; продвижение национальных интересов; углубление сотрудничества; продолжение диалога; отклонить проект; обмен информации; противостоять вызовам и угрозам; принцип невмешательства в личную жизнь; рабочая группа; усилить взаимосвязь; предпринять шаги; бороться с финансированием терроризма; выполнять обязательства; ключевая роль; обогащение урана; мирное урегулирование; прекратить поставлять нефть; операция по поддержанию мира; возобновление военных действий; искать выход из кризиса; выход войск; различаться главным образом; в свою очередь; опираться на



поддержку; доминируют двусторонние отношения; выдача виз; уделять первостепенное внимание; преодолеть этап.

Biffer un mot de chaque ligne:

L'indépendance – l'octroi de la souveraineté – le principe de non-intervention – la décolonisation

Signer – sceller – ratifier – souscrire

Fondamental – primordial – essentiel – clef

Un devoir – un engagement – une obligation

Dominer – prévaloir – commander – importer

Une assurance – une fourniture – une délivrance – un approvisionnement

Une issue – une décision – une solution – une sortie

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Vous comparez la France de de Gaulle et de nos jours. Portez votre attention aux partenaires de la France d'auparavant et d'aujourd'hui, aux principes fondamentaux, aux relations multilatérales ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « La politique étrangère de la Vème République ».

## Leçon VII.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Personnifier – персонифицировать, воплощать	Une inadmission – принятие, признание
La pauvreté – бедность, нищета	La main-d'œuvre – работая сила
Un montant – сумма, стоимость	Correspondre à qch – соответствовать чему-то
Une revenue – доход	Un salarié – наемный работник
Un entrepreneur – предприниматель	Le vieillissement – старение
Ramifier – разветвлять, подразделять	De longue durée – долгосрочный
Le versement – взнос, платеж	Anticiper – предвирать
La démission – отставка	Se subdiviser – подразделяться
Insérer – включать, помещать	Le concubin – сожитель
La réhabilitation – реабилитация, восстановление в правах	La prestation – пособие, выплаты
	La bourse de travail – биржа труда

Trouvez dans le texte les synonymes des mots suivant:

Etre destiné à qch ; le devoir ; la misère ; le support ; la quantité ; être conforme à qch ; la copération ; prévaloir ; le consensus ; de long terme ; le moyen ; devancer ; le mari et la femme ; aborder ; se ramifier ; comprendre ; être responsable de qch ; une exécution ; l'allocation ; mutuel .

Consultez le dictionnaire et trouvez les antonymes des mots suivants :

La stabilisation ; la pauvreté ; la croissance ; se joindre ; le vieillissement ; le déficit ; la réduction ; les dépenses ; partiel ; obligatoire ; la différence ; gratuit ; le retour ; la présence ; de longue durée ; un entrepreneur ; un chômeur.

Insérez les propositions qui conviennent :

1. Cette politique est dirigée \_\_\_ l'amélioration de la position des citoyens.
2. \_\_\_ premières décennies du siècle le gouvernement \_\_\_ collaboration avec les syndicats ont créé le système social.
3. Les changements économiques sont liés directement \_\_\_ la démographie.
4. La décision \_\_\_ réformer le système courant a conduit \_\_\_ l'amélioration de la sécurité sociale.
5. La politique prévoyait \_\_\_ plusieurs points.
6. Il fallait obligatoirement \_\_\_ correspondre \_\_\_ critères de l'inégration.
7. Il y avait les différences \_\_\_ le système français et ceux européens \_\_\_ le domaine de la protection sociale.
8. \_\_\_ la suite de l'activité professionnelle une personne a le droit \_\_\_ recevoir la retraite.
9. \_\_\_ le cadre des fonds se trouvent les systèmes obligatoires supplémentaires des assurances sociales.
10. Tous les salariés sont embrassés \_\_\_ l'Association des régimes des pensions supplémentaires.
11. L'Association générale des institutions de retraité sert \_\_\_ l'assurance obligatoire de retraité des travailleurs.
12. 8 % \_\_\_ employeurs \_\_\_ 100% sont versés \_\_\_ ce système.
13. Indépendamment \_\_\_ votre activité professionnelle vous pouvez compter \_\_\_ la retraite.
14. Le système de l'assurance médicale se subdivise \_\_\_ 4 niveaux.
15. Il insère \_\_\_ les dépenses médicales, dentaires, pharmaceutique.

Continuez la proposition :

1. Un des composants de la politique intérieure en France est
2. Les tâches principales de cette politiques sont
3. L'histoire du système de la protection sociale comprend
4. La réformisation de ce système a mené à
5. Les particularités de nos jours consistent en
6. Quand on parle de l'assurance du retraité, cela signifie que
7. Quant aux systèmes obligatoires supplémenaires, c'est
8. L'assurance médicale se subdivise sur
9. Si l'on parle de l'assurance des chômeurs,
10. Le 1 janvier 2009 a été marqué par

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Votre ami/e vient de la France, vous êtes en provenance de la Russie. Vous planifiez à déménager. Précisez les détails sur leur système de l'assurance sociale et comparez-le avec celui russe. Prenez la décision sur votre déménagement ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « L'évolution de la politique sociale en France ».

## Leçon VIII.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

La diversité – разнообразие	Le taux – количество, число, процент
La semence – семя, посев	Le maïs [mais] – кукуруза
L'orge – ячмень	Le seigle – рожь
Le houblon – хмель	Le colza – рапс
La culture maraîchère – овощная культура	La confection – изготовление, производство
Les argumes – цитрусовые	Les bestiaux – скот
Le ravitaillement – снабжение, питание	Le fourrage – корм
L'exacerbation – усиление	La modicité – умеренность, незначительность
Le hareng – сельдь	La morue – треска
L'ostréiculture – разведение устриц	Le PIB (produit intérieur brut [brut]) – ВВП (внутренний валовый продукт)
Le complexe d'utilité – топливно-энергетический комплекс	Le nain – карлик, гном
Le gisement – месторождение	Une ampleur – широта, масштаб
L'usinage – обработка	La sidérurgie – черная металлургия
La métallurgie non-ferreuse – цветная металлургия	Le stock – запас, склад
Le cuivre – медь	Le plomb – свинец
Le nichel – никель	Le navire – судно, корабль
Les matières premières – предметы первой необходимости	L'ammoniaque – нашатырный спирт
	La soude – сода, натрий
Le goudron – гудрон, деготь, смола	Potassique – калийный
L'engrais – откорм; удобрение	Explosible – взрывчатый, взрывной

Avez-vous bien appris la régionalisation des branches d'industrie et de l'agriculture en France ?  
Regardez la carte et marquez avec des points où on fait quoi :

### CARTE

Classifiez les produits alimentaires:

Le blé; le lait; la betterave; les pommes de terre; le raisin; le maïs ; le tabac ; l'orge ; le colza ; la pomme ; le seigle ; la poire ; le tournesol ; le riz ; la pêche ; les poissons ; la prune ; les agrumes ; le porc ; le cheval ; le mouton ; les huîtres ; l'onion ; la crème fraîche ; l'avoine ; les moules ; les crevette ; le veau ; le chou ; le beurre

Fruits	Légumes	Produits laitiers	Viande	Céréales	Fruits de mer

--	--	--	--	--	--

Traduisez les phrases du russe en français :

1. Основные злаковые культуры, произрастающие на территории Франции, это пшеница, рожь, рапс, ячмень, кукуруза.
2. Разнообразие овощных и плодовых культур позволяет стране оставаться конкурентоспособной на рынке свежих овощей и фруктов.
3. Большая часть урожая винограда, собранного во французских виноградниках, отправляется на производство самых известных сортов вина.
4. Область животноводства во Франции затрагивает в основном северные регионы страны, где производят свинину, телятину, говядину, конину; юг Франции практически обделен этим типом производства в связи с нехваткой питания для скота.
5. Франция славится своими морепродуктами, добываемыми в Атлантическом океане и Ла-Манше, среди которых креветки, мидии, устрицы, сельдь, треска и др.
6. Около 30 процентов всего рабочего населения заняты на производстве; промышленность также приносит около 30 процентов внутреннего валового продукта государства.
7. Топливо-энергетический комплект базируется на добыче угля и газа, чьи месторождения концентрируются в районе Лоррана, Па-де-Кале, Аквитанского бассейна, рек Рейн и Рона.
8. Францию насмешливо называют «нефтяным карликом Европы» в связи с практически полным отсутствием нефтяных месторождений на ее территории и непосредственной зависимостью от энергопоставок из-за рубежа.
9. Металлургия Франции, включающая в себя черную и цветную, представляет собой одну из наиболее значимых отраслей производства.
10. Франция значится на третьем месте после США и Великобритании по производству летательных аппаратов, которые проходят сборку на заводах под Парижем и Тулузой.

Associez les mots de deux colonnes afin de rédiger une combinaison de mots correcte :

Culture	Quatrième
Base	Petrolier
Modicité	Premières
Se classer	De ravitaillement
Nain	De gaz
Gisement	Maraîchère
Matières	Du pays
Substances	Du marché
Hors	Industriel
Port	Explosibles

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Votre ami/e et vous, vous devez préparer une présentation sur la régionalisation de l'agriculture et l'industrie en France. Discutez quels points principaux il faut inclure et quelle forme votre présentation prendra ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « L'industrie et l'agriculture en France comme la composante importante du PIB ».

## Leçon IX.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Jetter un coup d'œil – обратить внимание	Soumettre – подчинять
Divorcer – разводиться	Le droit fiscal – финансовое/налоговое право
Un axe – ось, направление, линия	La croissance – эд. экономический рост
Accessible – доступный	Travailler à temps partiel – частичная занятость
La dignité – достоинство	La violence – насилие, жестокость
Un élan – стремление, усилие, порыв	La maternité – материнство
L'esclavage – рабство	L'abolition – отмена, упразднение
La commémoration – поминание, поминовение	La souffrance – страдание
Le quotidien – ежедневная жизнь, рутина	L'embauche – трудоустройство
Une élimination – уничтожение, искоренение	Libérer – освободить

Regardez le vocabulaire utilisé dans le texte. En consultant le dictionnaire, trouvez les familles de ces mots : noms, adjectifs, verbes, adverbs, etc.

Egalité; soumettre; accès; dignité; esclavage; humanité ; souffrance

Maintenant utilisez un des mots de ces famille et insérez-le dans les phrases :

1. Les relations familiales basées sur \_\_\_\_\_ claquent au fil de temps.
2. Le droit international fixe le principe que tout être \_\_\_\_\_ est \_\_\_\_\_ de vie et respect.
3. Les personnes apportant les \_\_\_\_\_ aux autres personnes sont punies par le droit pénal.
4. Après l'abolition de ce phénomène \_\_\_\_\_ tous les \_\_\_\_\_ ont été libérés.
5. Selon les principes internationaux tous les Etats sont \_\_\_\_\_.

Associez les mots suivants avec leurs synonymes :

Fameux	Permission
Soumettre	Admissible
Autorisation	Effort
Diriger	Cruauté
Accessible	Douleur
Violence	Célèbre
Elan	Gérer
Abolition	Faire obéir

Souffrance	Délivrer
Libérer	Elimination

Avez-vous bien compris les dates principales caractérisant la voie française vers l'égalité ? Sans épier le texte, complétez les phrases suivantes :

1. 1789 a été marqué par l'adoption
2. Ce n'est qu'en 1804 que le Code Civil
3. Juste un siècle plus tard en 1907 la femme
4. La Constitution de 1946 se caractérisait de
5. En ce qui concerne l'activité professionnelle des femmes, c'est en 1965 que
6. En 1970 les époux reçoivent
7. Suite au divorce autorisé en 1975 les membres d'une famille peuvent
8. 1985 a marqué la disparition de la notion

Prenez les mots de chaque ligne et rédigez-en les propositions :

Noirs ; blancs ; premier ; établissement ; déclaration ; pas
Esclavage ; confirmer ; crime ; plus d'un siècle ; humanité ; grâce à
Internationale ; abolition ; esclavage ; année ; lutte ; commémoration
Certaines personnes ; embauche ; souffrent ; logement ; discriminations
Annoncer ; cause ; discrimination ; nationale ; lutte ; grande

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Votre ami/e et vous, vous discutez les discriminations en France. Pensez-vous que la devise de la République « Liberté, égalité, fraternité » reflète bien l'actualité dans le pays ».

Rédigez le monologue sur le sujet : « Evolution de l'égalité entre hommes et femmes, noirs et blancs en France ».

## Leçon X.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Un chômeur - безработный	Flou – туманный, неясный
Disponible – находящийся в распоряжении, свободный, незанятый	Rôle Emploi – служба занятости (во Франции)
Conventionnel – зд. обычный, принятый	Percevoir – воспринимать
La dégradation – упадок, ухудшение	La fécondité – плодovitость (способность иметь детей)
Relativiser – делать относительным	Le ralentissement – замедление

La cible – цель, мишень	Une sous-population – недонаселенность
Contradictoire – противоречивый	Encourager – способствовать, продвигать
La relance – оживление, активизация, подъем	Adoucir – смягчать, облегчать
Supportable – выносимый, приемлемый	La prime – премия, надбавка

Remplacez les mots en gras par les mots du texte :

**Les sans-travail** ont le droit d'allocation s'ils présentent tous les documents nécessaires. Ces personnes d'habitude sont ceux qui ont perdu **le travail** par la suite de quelques circonstances concrètes. **Le terme** d'une telle personne utilisé par l'Organisation internationale du travail reste **vague**. La définition parle d'un individu capable d'être **libre** dans **deux semaines**. **Les employés** dont la durée du travail est **moins** qu'il est inscrit dans la loi sont aussi attachés à cette catégorie. **Le pourcentage** de ce phénomène en France est moyen au **niveau de l'UE**. **Le déclin** dans le domaine industriel mène directement à l'augmentation de cette couche sociale. C'est **l'accroissement de naissance des enfants** au milieu du XXe siècle qui a **favorisé** l'amélioration de la situation sociale. Le développement des moyens de contraception pour **le contrôle** de **la fertilité** a bien porté son influence aussi. Aujourd'hui **l'objectif** principal du gouvernement est de lutter contre **l'absence de travail**.

On a rencontré plein d'abréviation dans le texte. Expliquez par vos propres mots, qu'est-ce que c'est et de ça s'occupe :

- OIT ;
- Insee
- Pôle Emploi
- SMIC
- Comment comprenez-vous le terme « communautaire » ?

Associez les mots avec leurs définitions :

Chômage	Qui est libre pour telle ou telle activité
Flou	Qui est plus petit, situé plus bas, qui a une valeur moindre
Emploi	Qui résulte d'une règle acceptée par tous
Disponible	Action de donner un nouvel élan, une nouvelle impulsion à qch
Salarié	Diminution, réduction d'une activité ou d'un ensemble d'activités
Inférieur	Les personnes âgées
Conventionnel	Travail rémunéré
Dégradation	Situation d'un salarié qui, bien que apte au travail, se trouve privé d'emploi
Ralentissement	Somme versée à un salarié en plus de son salaire, à titre de gratification
Hausse	Fait d'être abîmé, altéré ; détérioration
Senior	Qui manque de netteté, qui est imprécis, indécis
Relance	Augmentation de degré, de valeur, de prix
Prime	Personne qui perçoit un salaire dans le cadre d'un contrat de travail

Choisissez les formes des mots avec les prefixes négatifs correctes :

Actif	Imactif
	Inactif
	Non-actif

Disponible	Mal-disponible
	Dédisponible
	Indisponible

Salarié	Issalarié
	Non-salarié
	Ça n'existe pas

Légal	Illégal
	Inlégal
	Mal-légal

Important	Non-important
	Inimportant
	Ça n'existe pas

Sensible	Déssensible
	Désensible
	Insensible

Directement	Indirectement
	Imdirectement
	Dédirectement

Supportable	Non-supportable
	Insupportable
	Imsupportable

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le diastlogue sur le sujet suivant : « Votre ami/e habite en France depuis longtemps. Vous allez y déménager et devez y trouver l'emploi. Il/elle vous déconseille de le faire en justifiant son point de vue par un haut taux de chômage en France ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « La lutte contre le chômage en France au fil d'années ».

## Leçon XI.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Un effondrement – распад, развал	Faire partie de qch – быть частью чего-то
Une découverte – открытие	Engendrer – породить, производить



S'amplifier – шириться, увеличиваться	Au fur et à mesure – постепенно, мало-помалу
Déboucher sur qch – вести, приводить к чему-то	Le développement durable – устойчивое развитие
Une équité – справедливость	Une conscience – осознание; совесть
La barbarie – варварство, жестокость	Un pays émergent – развивающаяся страна
Un sondage – опрос	Hostile – ожесточенный, враждебный
Un handicap – препятствие, помеха	Incarner – воплощать
Une contrainte – препятствие, ограничение	Le métissage culturel – культурное смешение
Avoir vocation à faire qch – иметь склонность делать что-то	La malbouffe – отвратительная, вредная еда, плохое питание
Le mal-être – трудности жизни	Un repoussement – отталкивание
Un défouloir – отдушина, хобби	Féroce – ярый, яростный
Dénoncer – изобличать, выступать против	Un impact [-kt] – влияние
Au profit de – в пользу кого-о	Une obédience – зависимость, подчинение, послушание
Une marée – волна, подъем	
Balayer – снести, смести	Déclencher – начинать, развязывать, вызывать
En faveur de – в пользу кого-то	Teinter – окрашивать
Reiner à faire qch – утомляться от чего-то	Lisible – понятный, разборчивый
Ecorner – нанести ущерб	S'affranchir – избавляться, освобождаться

Regardez le vocabulaire utilisé dans le texte. Est-ce que ces mots ont été utilisés dans le sens direct ou indirect ? Est-ce qu'ils portent un sens positif ou négatif, même moqueur ? Expliquez-le :

- Emerger : les pays émergents
- Mutants
- Mutins
- Moutons
- Un défouloir
- Une obédience : une obédience américaine
- Une marée : une marée anglophone
- Balayer : ce drame a balayé des certitudes
- La schizophrénie : la schizophrénie française à l'égard des Etats-Unis
- Le laboratoire : le laboratoire américain

Maintenant traduisez les propositions suivantes du russe en français. Faites attention aux sens des mots :

1. Подводная лодка погрузилась в воду, но через пару часов уже **вышла на поверхность** в нескольких сотнях метров от берега.
2. **Развивающиеся страны** в Юго-восточной Азии сегодня представляют собой мощные экономические державы, поднявшие голову в 90-ые гг.
3. Отношение к современным процессам и изменениям в мире во Франции делится на три категории: **лица, всецело поддерживающие глобализацию, те, кто скептически смотрят на данное явление, и люди, которые не имеют собственного мнения и стараются придерживаться нейтралитета.**
4. Идея клонирования все еще пугает человечество; по свидетельствам некоторых ученых, это явление может привести к рождению настоящих **мутантов**.
5. **Мятежники** захватили столицу и свергли правительство.
6. Разведение **овец и баранов** хоть и не является ведущей сельскохозяйственной отраслью Франции, но все же играет весомую роль.

7. **Послушание** играет важную роль в воспитании.
8. Полное и беспрекословное **послушание** и следование идеалам и стандартам нового света может привести к потере национальной идентичности.
9. Некоторые политики совмещают свою карьеру с преподавательской деятельностью, которую воспринимают как **хобби**.
10. Отрицательное отношение к глобализационным процессам для некоторых лишь **хобби, отговорка**, чтобы оправдать свое неведение.
11. Европа в наши дни испытывает настоящий миграционный **прилив, наводнение**.
12. Огромная **волна** накрыла берег и **снесла** прибрежные поселения.
13. Необходимо **уничтожить** все сомнения, если мы хотим идти до конца и достичь своей цели.
14. В современном мире болезни головного мозга, к несчастью, прогрессируют, и **шизофрения** числится среди них.
15. **Шизофрения** государственных эшелонов с их слепым следованием чужим идеалам ведет страну к краху.
16. Войска НАТО часто проводят операции по уничтожению **лабораторий** по производству опиатов и других видов наркотических веществ.
17. США развернула сеть своих **лабораторий** в виде транснациональных корпораций, университетов, культурных центров по всему миру для разработки и внедрения своего стиля жизни.

Trouvez dans le texte les synonymes des mots suivants:

- La chute –
- Susciter –
- Mener à –
- La cruauté –
- Les pays en voie de développement –
- Un obstacle –
- Nommer –
- Le mélange –
- La malnutrition –
- Fervent –
- S’opposer –
- Un afflux –
- Une envergure –
- Eliminer –
- Influencer –
- Compréhensible –
- Se libérer –
- Endommager –

Avez-vous bien compris qu’est-ce que le développement durable ? Il y a des dates clés dans le texte qu’il faut connaître. Complétez les phrases des dates correctes sans épier le texte :

Le Club de Rome a engagé un nouveau débat au début des années \_\_\_\_ sur le sujet du « développement durable ». Un peu plus tard en \_\_\_\_ Gro Harlem Brundtland, le Premier-Ministre de la Norvège, a publié le rapport « Notre avenir à tous » où elle a donné pour la première fois une définition de ce terme : « Le développement durable est un mode de développement qui répond aux besoins des générations du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs ». Ensuite, 173 chefs d’Etat adoptent le programme d’action « Action 21 » au Sommet de

la Terre lors de la Conférence des Nations-Unies sur l'environnement et le développement à Rio de Janeiro en \_\_\_\_\_. En outre, le sujet du développement durable a été au tapis pendant la Conférence de Kyoto en \_\_\_\_\_ et le Sommet de Johannesburg en \_\_\_\_\_.

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Votre ami/e est d'origine des Moutants, vous êtes un vrai Moutin. Discutez les avantages et les inconvénients de la globalisation pour la France et le monde entier. Vous pouvez transformer votre dialogue en triologue si vous trouvez une autre personne qui va être Mouton et se tiendra indifférente ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « L'impact de la globalisation au développement de la France ».

## Leçon XII.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

Témoigner – свидетельствовать	Une incitation – побуждение, стимулирование
Un polluer – загрязнитель	Sporadique – единичный
Le boisement – лесонасаждение, лесопосадка	Ligneux – древесный, деревянистый
Insalubre – вредный для здоровья	La soude – сода, натрий
Emettre – источать, испускать, выбрасывать	Une vapeur – дым, испарения, пар
Un acide – кислота	Une pente – скат, склон
La récupération – восстановление, спасение	Superviser – контролировать, проверять
Se substituer – remplacer	L'effet de serre – парниковый эффект
Un sanctuaire – прибежище, заповедник	Une balaine – кит
Une émission – выброс	Volatil – испаряющийся, улетучивающийся
Conforter – укрепить	Un habitat – область распространения
Une réserve naturelle – природный заповедник, природный парк	Un refuge – прибежище, убежище; зд. заповедник
Un incinérateur – мусоросжигатель	Une incinération – сжигание (мусора)
Le tri – программа сортировки (мусора)	Le recyclage – переработка (мусора)
Un hydrocarbure – углеводород	La végétation – растительность
Redoutable - опасный, страшный	La corrosion – разрушение, разъедание
Enterrer – зарывать, погребать	Un épanage – удел, достояние
Un effluent – поток; вытекание	Les composts – компост, удобрение
Recenser – проводить учет, проверку	Un procédé – метод, инструмент

Retirez un mot de chaque ligne:

- Le parc national – la réserve naturelle – l'asile – le refuge – le sanctuaire
- Sporadique – unique – épisodique
- Ligneux – végétal – faunistique – forestier
- Odeur – puant – arôme
- Insalubre – toxique – déplaisant – redoutable
- Pollution – détérioration – contamination – empoisonnement
- Vapeur – déchets – émissions – échappement
- Superviser – contrôler – veiller – observer – vérifier

- Dépasser – rattraper – surmonter – franchir
- Fragile – frêle – étroit
- Déchets – émissions – poubelle – ordures
- Douleur – dommage – préjudice – tort
- Compost – fertilisateur – amendement – engrais

Dévinez les bonnes réponses :

Utilisez les mots qui conviennent :

1. Les \_\_\_\_\_ de l'environnement principaux sont les productions chimiques et métallurgiques, les corporations transnationales qui ne suivent pas la législation écologique.
2. Le programme de \_\_\_\_\_ des ordures est nécessaire afin de réaliser le \_\_\_\_\_ du verre, plastique et papier.
3. Les émissions des gaz toxiques mènent à l' \_\_\_\_\_ et la destruction de la couche d'ozone.
4. La déforestation et un petit taux de nouveaux \_\_\_\_\_ influencent négativement l'environnement.
5. Les \_\_\_\_\_ sont créées afin de protéger les espèces de flore et faune menacés et en extinction.

Complétez les phrases des formes correctes des mots de ces familles :

1. La politique (environnement) \_\_\_\_\_ fait partie intégrante du système politique français.
2. (Polluer) \_\_\_\_\_ de l'environnement comprend celle de l'eau, l'air, du sol.
3. Les coupes excessives des forêts et le manqué de nouveaux (bois) \_\_\_\_\_ mènent à la déforestation extrême.
4. Une des méthodes de (éliminer) \_\_\_\_\_ les déchets est l'incinération.
5. La lutte contre la pollution de l'écologie (ampleur) \_\_\_\_\_ au fur et à mesure : on fonde des organisations internationales, on investit des fonds, on supervise l'exécution de la législation nationale et internationale écologique.
6. La loi sur la protection de la nature (adopter) \_\_\_\_\_ par la France en 1976.
7. A la fois du développement de l'humanité le nombre de déchets (cesser) \_\_\_\_\_ augmenter.
8. Il est évident que les peuplements (rural) \_\_\_\_\_ ne pèsent pas tellement à l'environnement.

Travailler avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Discutez les méthodes de la lutte contre la pollution de l'environnement générales et celles de la France ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « La politique française de l'environnement ».

## Leçon XIII.

Prenez connaissance avec ces nouveaux mots et apprenez-les :

S'emparer – овладеть, захватить	Péripétrer – совершать
Un défi – вызов	Côtier – прибрежный
Le détroit – пролив	Le golfe – залив

La corne – рог (зд. Африканский рог)	L'essence – суть, сущность
Un abordage – abordаж, атака	Englober – включать, объединять
La recrudescence – усиление, увеличение	Riverain – береговой, прибрежный
Se replier – отступать; свертываться	Conjoint – общий, совместный
Coupler – соединять, сдваивать	Au large – в открытом море
Traduire qn en justice – привлечь кого-то к судебной ответственности	Eriger – возводить
	Une cellule – ячейка, группа
Préalablement – предварительно, сначала	Affronter – смело выступать против кого-то
Un armateur – судовладелец, фрахтователь	Acheminer – доставлять, привозить
Délivrer – доставлять, поставлять	Se relayer – сменять друг друга

Trouvez les synonymes des mots pris du texte :

- 1) Péripétrer  
Commettre – exécuter – faire – compléter
- 2) Enjeu  
Objectif – cible – devoir – engagement – finalité
- 3) Défi  
Menace – danger – risque – objectif – problème
- 4) Côtier  
Riverain – limitrophe – voisin – maritime
- 5) Essence  
Idée – principe – essentiel
- 6) Navire  
Bateau – paquebot – cargo – canoë
- 7) Ampleur  
Surface – envergure – dimension – plénitude
- 8) Légitime  
Juste – légal – régulier
- 9) Conjoint  
Mutuel – commun – adjoint – général
- 10) Délivrer  
Transporter – fournir – assurer – transmettre

Traduisez les phrases du russe en français :

Согласно данным министерства морского хозяйства и рыболовства, ежегодно жертвами пиратских атак становятся от двух до семи французских судов. В частности, район Аденского залива является наиболее опасным местом прибежища сомалийских пиратов. Моряки не в состоянии обеспечить свою безопасность и безопасность груза на борту. В связи с этим власти рассматривают возможность нанимать частные охранные предприятия, которые предоставляли бы экипажу услуги по охране и сопровождению судов вплоть до места прибытия и разгрузки. Очевидно, что охрана будет использоваться только в наиболее

опасных зонах, а использование оружия в целях самообороны будет находиться под строгим контролем.

Continuez les phrases:

- 1) La voie maritime représente
- 2) Les régions les plus dangereuses à cause des pirates sont
- 3) La définition de la piraterie est
- 4) Les exercices de patrouilles conjointes ont échoué car
- 5) Les résolutions adoptées par le Conseil de Sécurité ont été destinées à

Associez le titre de l'opération avec l'essentiel:

EU NAVFOR (Atalante)      Somalie	Vu le jour en 2007 ; destinée à la protection des navires transportant l'aide humanitaire à la corne d'Afrique, notamment, à la Somalie
EU NAVCO	Suite à la résolution du CS on a déployé une force de l'Union africaine en Somalie. Les troupes ont été retirées en 2009
Alcyon	Une opération plutôt européenne déployée en 2008 aux termes de la PESH, inclut le Sud de la mer Rouge, le golfe d'Aden, l'océan Indien, les Seychelles
AMISOM	Une opération de 2008 destinée à coordonner les actions communes des forces nationales contre la piraterie dans le golfe d'Aden

Travaillez avec votre partenaire :

Rédigez le dialogue sur le sujet suivant : « Vous êtes armateur et allez fournir des articles aux Etats africains. Votre ami/e est bien expérimenté/e dans ce domaine et vous choisissez ensemble une bonne voie sécurisée sur la carte ».

Rédigez le monologue sur le sujet suivant : « La lutte internationale contre la piraterie et le rôle de la France ».